

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of
Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under
March 3, 1879.

Mrs Emily Eaton
945 20th Ave

Vol. 13.

Milwaukee, Wis., January, 1921.

No. 1.

STRENGTH FOR THE NEW YEAR.

Psalm 62.

Truly my soul waiteth upon God: from Him cometh my salvation.

He only is my rock and my salvation: He is my defence; I shall not be greatly moved.

My soul, wait thou only upon God: for my expectation is from Him.

He only is my rock and my salvation: He is my defence; I shall not be greatly moved.

In God is my salvation and my glory: the rock of my strength, and my refuge, is in God.

Trust in Him at all times; ye people pour out your heart before Him: God is a refuge for us. Selah.

"HIS NAME WAS CALLED JESUS."

Luke 2:21.

"Jesus, I love Thy charming Name:
'Tis music to mine ear."

JESUS! What a wonderful Name! It is the Name "which is above every name," Phil. 2:9. In this Name "every one should be baptized for the remission of sins," Acts 2:38. This Name is the life-giving Name, for, says John, "these are written that ye might believe that Jesus is the Christ; and that believing ye might have life through His name," John 20:31. In this Name our sins are forgiven, as John writes, "I write unto you, little children, because your sins are forgiven for His name's sake," 1 John 2:12. There is "none other name under heaven, giving among men, whereby we must be saved," Acts 4:12. In this Name every one of our prayers should be offered, for He says, "Whatsoever ye shall ask the Father in My name, He will give it to you," John 16:23. We should gather ourselves together in this Name for worship, and He promises, "There am I in the midst of them," Matth. 18:20.

Yes, "whatsoever ye do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus," Col. 3:17. At this Name "every knee should bow, of things in heaven, and things in earth, and things under the earth," Phil. 2:10. This is the Name we should preach; as Philip preached unto the eunuch "Jesus," Acts 8:35, and as the scattered Christians "spake unto the Grecians, preaching the Lord Jesus," Acts 11:20. This is the Name that should be glorified in us, 2 Thess. 1:12. Oh, what a wonderful Name!

And this Name, THE DEAF LUTHERAN, by God's grace, wants to glorify also during the new year. It wants to set forth in every number that there is none other name whereby we must be saved. It wants to come into every home to make this precious name more dear to every one. It wants to tell you how our missionaries preach "Jesus" among the deaf and how this name is being glorified more and more among them. It wants to urge you to pray and to give for this work of our Lord and so to help to glorify His name also among the deaf of our country. And, if this year, dear reader, should be our last here on earth, it wants to hold before our eyes the name JESUS, so that we shall awake in heaven and sing the praises of this glorious name forever! May Jesus help us in this for His holy name's sake!

J. L. S.

"Grace fathomless as the sea,
Grace flowing from Calvary,
Grace for time and eternity,
Grace enough for me."

"God nothing does, nor suffers to be done,
But thou wouldst do thyself, if thou couldst see,
The end of all events as well as He."

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

The Third Article.

Everlasting Hell or Punishment.

From our Bible we have learned that all the dead shall rise again on the last day. And what then? Let Jesus tell you. He says: "When the Son of man shall come in His glory, and all the holy angels with Him, then shall He sit upon the throne of His glory; and before Him shall be gathered all nations; and He shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats; and He shall set the sheep on His right hand, but the goats on the left." And then what? Our Lord Jesus says that they that have done good shall come forth unto the resurrection of life, and they that have done evil unto the resurrection of damnation. John 5:28, 29. Jesus knows no third place. You and I must arise either unto life or unto damnation. What will it be? May God grant that it will not be a resurrection unto damnation for us.

Who is it that must arise unto damnation? Christ says, "They that have done evil." These are the unbelievers, for He also says, "He that believeth not, shall be damned." Mark 16:16. That means, in other words, the unbeliever, he that will not accept Christ as his Savior, not confess and not serve Him, shall go to hell.

Is there really a hell? "No, no!" a great many will answer. And among them you will find many wise men of this world, yes, also teachers of so-called Christian colleges. Just recently one of these wise (?) professors in his book "An Outline on Christian Theology" said, "There is no hell." O where do men get this wisdom? From no one else but from the devil, who is a liar from the beginning. He came to Eve and said, "Ye shall not surely die," so he comes to the world to-day, saying: "There is no hell." And as he deceived Eve, so he deceives many to-day with his lies. Yes, it is a lie, for the Bible plainly teaches a hell. We read about the rich man who opened his eyes in hell. In Matthew 18 and in many other places it speaks of being cast into hell. They who believe not in a hell, do not believe the Bible, and they that believe not the Bible

make God a liar. God and His children say: "There is a hell," the devil and his children say: "There is no hell." Whose child are you?

Indeed, one will say, There is a hell, but it is here on earth. All the trouble and sorrow, all the disappointments and hardships which a man must go through on earth, that is hell. Yes, this world is bad enough, it is a vale of tears, full of sorrow, disease, and death, but if hell is nothing else, then hell is not so bad after all. But beware, kind reader, beware also of this lie of the devil. God in His Word plainly says that men shall be cast into hell after death. The rich man was buried and opened his eyes in hell. And in His description of the last judgment, Jesus says that the wicked must go into hell after they are risen from the dead. Yes, they who believe that hell is here on earth, will be surprised when they are buried and open their eyes in hell.

What then is hell? It is the punishment after death for man's unbelief. Those on Christ's left hand must go into punishment. Paul says, 2 Thess. 1:9, that they who know not God, and obey not the gospel of our Lord Jesus Christ, shall be punished. And Peter writes that God shall "reserve the unjust unto the day of judgment to be punished."

And this punishment our Bible describes very plainly. When the rich man was in hell, we read, he was in torments, and said unto Abraham, "Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame." The Bible often speaks of hell fire. At the end of the world "the angels shall gather out of His kingdom all things that offend, and them which do iniquity, and shall cast them into a furnace of fire." Matth. 13:42. To those on His left He will say: "Depart from Me into everlasting fire." And in the last book of our Bible we read: "Whosoever was not found written in the book of life was cast into the lake of fire." Rev. 20:15. And there in the fire the wicked shall have a worm as Jesus says in Mark 9:44, 46, 48. Their conscience will not let them rest as a murderer often can find no rest and finally

gives himself up. And Daniel writes that hell is shame and everlasting contempt. While people received honor and glory in this world, there they will have nothing but shame and contempt. They must go away in shame from the Lord, and the devil who brought them down to hell shall despise and mock them, and, moreover, also the wicked will despise one another. Hell is a place of terrible suffering, says the word of God.

Perhaps one will say, "I am not afraid. Even if I must go to hell, I shall suffer only for a little while, and then I shall go to heaven as well as the next man." Wait a moment, my friend! Who says, that it will last only a short time? Not the Bible. When the rich man asked Abraham to send Lazarus with a drop of water, Abraham answered: "Between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you can not; neither can they pass to us, that would come from thence." Does that perhaps mean that the rich man must stay in hell forever? That is just what it means. Therefore Christ speaks of an "everlasting punishment" and an "everlasting fire," or a fire "that never shall be quenched," "that is, that never shall be put out. He furthermore says, "Their worm dieth not." And in the last book of the Bible we read: "The smoke of their torment ascendeth up for ever and ever: and they have no rest day nor night." Rev. 14:11. For ever and ever! An endless hell!

And both body and soul God will cast into it. In Matth. 10:28 we read: "Fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul; but rather fear Him which is able to destroy both soul and body in hell." Body and soul forever in hell! That is the punishment of the wicked and unbeliever. O friend, "escape for thy life! Look not behind thee!"

But will God really cast people into everlasting hell, if they believe not in His Son? Says one: "God is too good to do that." Indeed, God does not want that any should perish and be lost forever, but men will not come to Christ to have life in Him. Men would rather enter the wide gate and walk the broad way, which, however, leads to destruction, and,

how sad! Jesus must add: "Many there be that go in thereat." Men will not go to Christ, therefore they must go to everlasting punishment.

We hear one anxiously ask: "Oh, how can I escape this terrible punishment? I am born in sin and daily sin much and deserve nothing but punishment." Friend, look unto the cross! There you see our Lord Jesus who paid for our sins and suffered the torments of hell in the garden and on the cross. "Believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved." Happy are you, dear reader, if you know Him and believe in Him who came into the world to seek and to save the lost!

And now, Christian reader, let us eagerly do missionary work, let us hold forth the word of salvation, let us tell the story of the cross, let us speak to others of the precious blood of Christ, so that many more will learn to know Him and escape everlasting hell! There is no other way! Come, let us be up and doing and call the world to Christ, saying:

"Sinners, turn; why will ye die?
God, your Savior, asks you—Why?
He, who did your souls retrieve,
Died Himself that you might live.

"Will you let Him die in vain?
Crucify your Lord again?
Why, ye ransomed sinners, why?
Will ye slight His grace, and die?"

J. L. S.

ITEMS FROM THE FIELD.

Cleveland Mission—Our mission in Akron received quite a blow, when five hundred deaf were laid off. Half of our faithful little flock returned home. But we hope that after the holidays work will be resumed and our people will return. In the meantime we hold regular services.

Regular services were held in Cleveland on Sunday afternoon and were well attended. One new member has been added. New prospects have been brought to our attention. Communion services, November 14th, were attended by six. We are grateful for the opportunity extended to us to present our cause to the Cleveland City Mission Society.

Regular services were held at Toledo which were well attended. Communion services were conducted November 7th with seven communicants. In both services a number of deaf made their appearance not yet connected with the church, and we hope they will come often.

Bad weather prevented a good attendance at Jenera. But we are looking forward to a good attendance on January 2nd.

November 28th we had opportunity to speak in the interest of our cause before a rally of the Walther League at Rev. F. Pieper's church and secured 25 subscribers for our paper.—On Sunday evening, December 26th, we expect to have a combined service with the deaf and hope a good crowd will turn out.

E. W. B.

Detroit Mission—The work in Detroit has been going along without the blare of trumpets, but, nevertheless, steadily. This fall a new member was added to the flock, a Miss Dahm, who had been instructed by Rev. Schroeder during her attendance at school in Flint. Thus six new communicant members were added to the list this year. On October 21st, a little daughter was born unto Mr. and Mrs. Schnabelius, and baptized on Nov. 18th, receiving the names Hilma Ella. May the little daughter grow to be a faithful disciple of the Savior, whose own she became by baptism. An elaborate Christmas program has been worked out and will be rendered on the eve of Christmas, December 24th.

In Flint there is not any work to be done among the adult deaf, for they invariably claim to belong to the Episcopalian Church. We have, however, two very faithful Lutherans in that city, Mr. and Mrs. Heck. Our greatest joy in visiting Flint are the pupils of Lutheran extraction attending the State School. Of these there are twenty-two, and one of them is Miss Paula Bartke, who was confirmed in our Lutheran School last June. A class for instructions, consisting of boys and girls between the ages of 12 and 21, has been started, and we hope that the end might be attained, that is, the confirmation and admission to the communicant membership of our Lutheran

Church. We get down to Flint only once every two months, but do not see how we can get down more often without depriving Detroit of services.

In New Haven the flock does not grow, and does not diminish. We have five there, four of whom are communicants, faithful people, who are there, rain or shine.

On the last Sunday in November, we opened up the field in Saginaw and Bay City, uniting both cities into one service. There were 25 deaf present, of whom about 11 were from Bay City. The service was held in the school hall of Rev. Linn's church, Saginaw, W. S. There is no other denomination working in Saginaw and Bay City. The field is open to us, and with the help of God we intend to sow the seed of the Word and reap fruits for Jesus who by His blood bought all men. For a while services will be held once every two months. If a way can be found to visit this field more often, it certainly will be done. The only way it can be done is by cutting down Detroit to some extent, for evening services do not work out properly, because Bay City and Saginaw are about 15 miles apart and some of the deaf have evening work. Yet, if results show, steady results, some way will be found to give these people services once a month. To the Lord we will commend this new field, and He will shape all things for the eternal welfare of "those that are His."
G.

New York Mission—Since September the duplex envelope system is the vogue among our contributing members. The majority took favorably to this change of method, and have pledged willingly according to their means. Conspicuous among them is one who pledged \$1.00 for our church fund and 25c for the Mission weekly. Even some of our Jersey City communicants are using these envelopes. By means of this systematic manner of giving we expect our church fund to grow more rapidly than before. On the first of September it amounted to \$1237.16. The bulk of it comes from the deaf and their activities, and well may they be proud of it. Since the first of September we have received a gift of \$30 from

one of our members, who is temporarily removed from our midst by his work.

Again we are preparing a number of deaf for confirmation. Among them are a few oralists who recognize the value of signs as a means of communicating among the deaf. Their progress is naturally slow and they cannot keep pace with such as have accustomed to signs from the playgrounds of their school, for they have the double task of learning the signs and the subject matter. But it has been done by others and by application they will succeed. Mr. Konzelmann of Bayonne, New Jersey, has consented to be instructed. He will be instructed individually.

Our Sunday school has lost a number of pupils owing to the fact that they did not return to the school, because their parents needed them for the support of their families. Three of them have moved from the city to farms far distant. At present we are out of touch with them. But we have the confidence that the efforts of their teachers in the past will not have been in vain. They have diligently sought to impress them with the need of Jesus their Savior, and hope that their former pupils have learned to value the Savior from sin, and death, and hell.

Since our last report to the Deaf Lutheran the pastor officiated at the funeral service of Mortimer Wake Seaman. He lost his hearing in youth, while visiting his father, then serving with the Union forces of the Civil War. During his protracted illness it was my privilege to visit him at his home and later at the hospital, calling to his mind the precious truth of a Savior and of our hope through this Savior. He listened attentively and gratefully and died in that faith. Funeral service was held at the home of his daughter in Brooklyn, and his body was taken to Bridgeport, where for many years he was employed as a buffer and polisher, for interment.

By baptism in the name of the Triune God, John William, son of Mr. and Mrs. Bohlmann, Helen Louisa, daughter of Mr. and Mrs. Brooks, Emma Elizabeth, daughter of Mr. and Mrs. A. Berg, were received into God's family

and given assurance of the forgiveness of their sins.

In conclusion, the pastor and his wife wish to thank the deaf of Ft. Wayne and New York City for the surprises and beautiful gifts tendered them at the occasion of their marriage.
A. B.

Chicago Mission—Our Savior's Congregation of Chicago has decided to have its election of officers for 1921 in December instead of January. In our next report we can give results of the election.—The congregation also voted to lift an envelope and basket collection in the Christmas service on December 26th for the benefit of our School for the Deaf in Detroit.—The Ladies' Aid Society will hold its election on January 9th.—On December 12th our train from Crystal Lake was late, but the 52 deaf waited patiently for the pastor to come. In this service 37 members received the Lord's Supper.

We would again call attention to our schedule of services for the winter. Regular services will be held at 2:15 afternoons. The morning services are due on the last Sundays of the month, at 10:30 a. m., on the following dates: January 30, February 27, March 27, April 24. Please keep these dates in mind and tell your friends about it.

The joint service for deaf and hearing in Elgin, Ill., on the 21st of November was well attended, and our hearing friends gave us the splendid collection of \$46.00 for our Mission. The pastor was asked to assist in an evening service of Holy Cross Church (W. M. Roecker, pastor), which afforded an excellent opportunity to speak a few words on behalf of our Mission. We extend our hearty thanks to all these friends for their evident interest in our cause, and may the Lord keep them active for our Mission.

May the Lord grant His blessings to the deaf and all friends of the deaf in this new year.
A. C. D.

Minneapolis Mission—In our November service at Duluth, which was attended by 35 deaf, the largest number we ever had there in a regular service, Vernon Lester, child of Mr. and Mrs. Peter Scott, was made a member of

Christ's Church by Holy Baptism. May the Holy Spirit dwell in him and keep him in this grace unto the end.

For our Minneapolis Congregation we received \$2.50 from Miss Friederike Block, Pekin, Ill. Hearty thanks! May God reward it. Our congregation has had the parsonage decorated, for which the pastor and his family are very thankful. We are now trying to raise money for the painting of our chapel and parsonage on the outside.

The deaf who are studying the Bible and Catechism preparatory to confirmation find great joy in doing so. As mentioned before, much of the instruction outside of Minneapolis is being done by mail. One who is being instructed altogether by correspondence writes: "I always like to study Catechism and Bible History. You see I often go to our church, but I can't hear the preaching of our minister, but I am pleased to study or read the Catechism or Bible History or the Bible at home." Another who lives in a city where services are held and instructions are given but once a month, returning her answers to a set of questions, had this to say: "We are waiting for you to send other questions. I like to work on them and I will miss it very much when it is over." May these letters urge every one of us on in this blessed work of our Lord among the deaf and fill us with still more love and zeal for it!

Mr. and Mrs. Kopprasch, who had been in Atwater for the summer, have returned and have rented a home not far from our church. Miss Leona Hull, another communicant member, who had been in South Dakota for quite a while, can now again be seen in our services and Bible class. Mr. John Jacobson, who is at the Hopewell Hospital, is on the way to recovery. We were glad to see him again in our services on the 21st of November.

J. L. S.

OUR NEW SUBSCRIPTION PRICE.

"The Deaf Lutheran" now is 35c a year, or, if you will, \$1.00 for three years. We believe every friend of our Mission will be glad to pay the additional 10c. Yes, some of our

friends have expressed their surprise that we could hold out so long at the old price. The fact is, as stated before, that we have been losing money at the former price, and, therefore, were compelled to raise the price to 35c. May you, kind reader, stay in our Deaf Lutheran family, and also urge many others to join it and to become readers of our paper which goes out every month in the interest of Christ's blessed work among the deaf!

WHAT IS FAITH?

If you want to know what faith, saving faith, is, then let a dying Hindu of India tell you. This Hindu was an old man, who in his old age had turned away from the vain worship of idols, and had learned to believe in Jesus Christ. And now he was about to die. The missionary asked him whether he was ready to depart this life. His answer was: "I am standing at the gate of heaven, waiting for it to open to receive me. I am done with this world." The missionary continued: "But have you no fear that the Lord Jesus in the end may not receive you?" Gathering all his remaining strength, the old man exclaimed: "What? Not receive me? Jesus not want to accept me? I will take hold of Him with these hands and not let Him go. And though He should want to thrust me away, yet will I clasp His feet and hold Him fast. I will say to him, 'Didst Thou not come into the world to seek and save me? To whom can I go but to Thee? Upon whom but Thee can I rely? And art Thou not the Savior of sinners? Nay, dear Savior, I will never let Thee go. Thou must save me.'" Utterly exhausted, the old man fell back upon his bed, crossed his arms over his breast, and once more said: "No, I'll never let Him go."—That is saving faith.—Luth. Pioneer.

REDEEMED.

It is said that just before the Civil War in this country a wealthy gentleman, who was walking the streets of a Southern city, had his attention called to a group of slaves about to be sold. One of them was weeping bitterly, and when he asked her why she was crying,

she replied that she did not know what kind of master was going to buy her, nor where she was going. He said nothing more, but when she was placed upon the block for sale, he bid a higher price for her than any one in the crowd, and she was knocked down to him as his property. She was still weeping, because she did not know him, nor where she was going, until he gently said, "I did not buy you to make a slave of you, but to set you free; go where you please." She instantly turned to him with the glad cry, "Let me go with you, I will serve you all my life."

Thus Christ has redeemed us out of slavery. He purchased and won us "from all sins, from death, and from the power of the devil, not with gold or silver, but with His holy precious blood, and with His innocent suffering and death, that I may be His own, and live under Him in His kingdom, and serve Him in everlasting righteousness, innocence, and blessedness." You are His own, dear reader. Come, let us go with Him, and serve Him all our life!

The homely illustration of the old colored deacon, which we lately read somewhere, was to the point. He said that a good many people go to church with a pitchfork, with which they pitch the various parts of the sermon at other people, while they ought to come with a rake in order to pull everything towards themselves in the sermon.—Luth. Witness.

SCHOOL LETTER.

Christmas will have come and gone by the time this copy of the Deaf Lutheran gets into the hands of its readers. We would like to have had an account of our Christmas service in this number, but it cannot be done for the reason that brother Salvner must have all articles for the next month in his hands by the 20th of the preceding month. So it will happen that the account of our Christmas celebration must wait for the February number. The celebration will be held, God willing, on Sunday, December 19th, in the afternoon. St. James tells us not to say: To-day or to-morrow

WE WILL go and do this, but admonishes us to say: If the LORD WILL, we shall live, and do this or that. And so we will say: If the LORD WILL, we shall have our celebration on the 19th. No one knows what, by the Lord's will, might intervene to force us to cancel it.

Last week Thursday it looked as if there might not be any celebration, for one of the newcomers, a girl from Detroit, broke out with small pox. She was taken away the next day and, till now, the fourth day after, not another case has developed. If nothing appears by tomorrow, we might be certain that there will be no more. The girl contracted the disease while on a visit home, where her brother, also a pupil of our school, was down with them. The case of the girl was declared a light one, and we hope and pray that she will recover fully, also her brother, and that God will keep away the pestilence from us.

Mr. Editor, we wish to express our highest appreciation of your article on the resurrection of the dead, which appeared in the December issue. It was, to use the words of a company concerning the auto they put out, "perfectly simple and simply perfect." A child could understand it, and it was very comforting. If our deaf will make it their business, not only to read these articles of brother Salvner, but to study them, and to meditate on them, their profiting will appear in a stronger faith, a more fervent love, and greater interest in the Lord's work, and a hand that always is open to give unto the Lord. We also wish to express our joy over the fact that the subscription list of our paper is growing healthily and steadily.

In closing, we wish to publicly thank the ladies' society of Rev. Speckhard's church, of Battle-Creek, Mich., for a Christmas donation of five dollars. G.



LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.**BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1102 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION.

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

DETROIT MISSION.

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 2:30 p. m.
 Flint, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 2:30 p. m.
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with March, last Sunday, 10:30 a. m.

CLEVELAND MISSION.

Rev. E. W. Bohn, 1708 Aikin Ave., Cleveland, Ohio.
 Akron, Auditorium, cor. High and Quarry Sts., third Sunday, 10:30 a. m.
 Cleveland, Auditorium, cor. 30th and Prospect Sts., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Jenera, Mr. Blackburn's home, Jan. 2nd and March 6th, 7:30 p. m.
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 2:30 p. m.

CHICAGO MISSION.

Rev. A. C. Dahms, 2028 Cortez St., Chicago, Ill.
 Chicago, Bethlehem Church, Paulina and McReynolds Sts., Sundays, 2:15 p. m., last Sundays, 10:30 a. m.
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m.
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, by appointment.
 Crystal Lake, Ill., monthly, by appointment.
 Bremen, Ind., by appointment.
 Kankakee, Ill., by appointment.
 Valparaiso, Ind., by appointment.
 St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, 7th St., near Indiana, monthly, 3rd Tuesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 La Crosse, Wis., Y. M. C. A. Hall, bi-monthly, 3rd Wednesday, 8 p. m.
 Wausau, Wis., Residence, 618 Central Ave., trimonthly.
 Merrill, Wis., Trinity Church, 109 State St., trimonthly.
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.
 Delavan, State School, by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION.

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Duluth, Y. M. C. A., monthly, last Sunday, 8 p. m.
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.

ST. PAUL MISSION.

Rev. J. Schumacher, 650 Fuller Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha. Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday or Monday, 7:30 p. m.
 Lake City-Red Wing, second Sunday or Monday, 3 p. m.

Stillwater, monthly, third Sunday, 3:30 p. m.
 Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.

ST. LOUIS MISSION.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, monthly, last Sunday, 3 p. m., 10 a. m.
 Evansville, Ind., 134 E. Indiana St., bi-monthly, first Sunday, 10 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2 p. m.

KANSAS CITY MISSION.

Rev. O. C. Schroeder, 2404 Howard St., Kansas City, Mo.
 Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., second Sunday, 2:30 p. m.
 Wichita, Kan., Lutheran Church, 322 Ellis Ave., by appointment.
 Topeka, Kan., Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after third Sunday, 8 p. m.
 Sioux City, Ia., New Lutheran School, 614 Jennings St., monthly, Friday before second Sunday, 8 p. m.
 Omaha, Nebr., State School, 3223 North 45th St., by appointment, second and fourth Sundays.
 Olathe, Kan., State School, monthly, in evening of first Sunday in Chapel.
 Council Bluffs, Ia., State School, second Saturday, 7:45 p. m.
 Beatrice, Nebr., Homes of the deaf, by appointment.
 Lincoln, Nebr., 1400 South St., second Sunday.
 Richmond, Mo., tri-monthly, by appointment.

SEATTLE MISSION.

Rev. G. W. Gaertner, 2814 E. Spring St., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., second Sunday, 7:30 p. m.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

PORTLAND MISSION.

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.

SERVICES IN OTHER CITIES.

Rev. N. F. Jensen, 312 S. Glassell St., Orange, Cal.
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., second and fourth Sundays, 3 p. m.
 San Diego, Cal., by appointment.
 Porterville, Cal., by appointment.

Rev. N. P. Uhlig, 446 Fourth Ave. W., Cedar Rapids, Iowa.
 Cedar Rapids, Ia., Trinity Church, 4th Ave. and 6th St. W., bi-monthly.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Thirty-five Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 650 Fuller Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.